

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

First Sunday after Epiphany

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



Jan. 7-8, 2017

Issue No. 2

*"Behold the Lamb of God
who takes away the sins of the World" Jn 1-29*



First Sunday After Epiphany

Sat. Jan. 7 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Frank and Miriam Mazzucco as req. by the family

Sun. Jan. 8 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial for +Nazem Tamer as req. by the family

Second Sunday After Epiphany

Sat. Jan. 14 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant

Sun. Jan. 15 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial for +Majid Zeidan as req. by the family



For the Month of January

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of

+Tofie and Theresa Samia, son John by the family

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of

+Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of

+Dr. William, Abraham, Joseph and Margaret George, and Mary George Davin by the family

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of

+Geraldine George by Manthala George, Jr. and family



Lectors' Schedule

Saturday, Jan. 7, 2017

Gail

Sunday, Jan. 8, 2017

English: Mirna

Arabic: Rouhana

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling

Reading: 2 Corinthians 10:1-11

I myself, Paul, appeal to you by the meekness and gentleness of Christ I who am humble when face to face with you, but bold towards you when I am away! I ask that when I am present I need not show boldness by daring to oppose those who think we are acting according to human standards. Indeed, we live as human beings, but we do not wage war according to human standards; for the weapons of our warfare are not merely human, but they have divine power to destroy strongholds. We destroy arguments and every proud obstacle raised up against the knowledge of God, and we take every thought captive to obey Christ. We are ready to punish every disobedience when your obedience is complete. Look at what is before your eyes. If you are confident that you belong to Christ, remind yourself of this, that just as you belong to Christ, so also do we. Now, even if I boast a little too much of our authority, which the Lord gave for building you up and not for tearing you down, I will not be ashamed of it. I do not want to seem as though I am trying to frighten you with my letters. For they say, 'His letters are weighty and strong, but his bodily presence is weak, and his speech contemptible.' Let such people understand that what we say by letter when absent, we will also do when present.

فصل من رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل كورنثس

يا إخوتي، أنا بولس نفسي أناشدكم بوداعة المسيح وحلمه، أنا المتواضع بينكم عندما أكون حاضراً، والجريء عليكم عندما أكون غائباً. وأرجو ألا أجبر عند حضوري أن أكون جريئاً، بالنقمة التي لي بكم، والتي أتوي أن أجزو بها على الذين يحسبون أننا نسلك كأنا جسديين. أجل، إننا نحيا في الجسد، ولكننا لا نحارب كأنا جسديين؛ لأن أسلحة جهادنا ليست جسدية، بل هي قادرة بالله على هدم الحصون المنيعه؛ فإننا نهدم الأفكار الخاطئة، وكل شموخ يرتفع ضد معرفة الله، ونأسر كل فكر لطاعة المسيح. ونحن مستعدون أن نعاقب كل عصيان، متى كملت طاعتكم. إنكم تحكمون على المظاهرة! إن كان أحد واثقاً بنفسه أنه للمسيح، فلينكر في نفسه أنه كما هو للمسيح كذلك نحن أيضاً. فإنا لا أحجل إن بالغت بغض المبالغة في التفتخار بالسلطان الذي وهبه الرب لنا لبنيانكم لا لهدمكم. ولا أريد أن أظهر كأني أخوفكم برسائلي؛ لأن بعضاً منكم يقولون: رسائله شديدة التهجة وقوية، أما حضوره الشخصي فيزيه، وكلامه سخييف! فلينعلم مثل هذا القائل أننا كما نحن بالكلام في الرسائل، عندما نكون غائبين، كذلك نحن أيضاً بالفعل، عندما نكون حاضرين.



Gospel: John 1: 29-34

The next day he saw Jesus coming towards him and declared, 'Here is the Lamb of God who takes away the sin of the world! This is he of whom I said, "After me comes a man who ranks ahead of me because he was before me." I myself did not know him; but I came baptizing with water for this reason, that he might be revealed to Israel.' And John testified, 'I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it remained on him. I myself did not know him, but the one who sent me to baptize with water said to me, "He on whom you see the Spirit descend and remain is the one who baptizes with the Holy Spirit." And I myself have seen and have testified that this is the Son of God.'

من إنجيل القديس يوحنا

في الغد (بعد شهادة المعمدان) رأى يوحنا يسوع مقبلاً إليه فقال: "ها هو حمل الله الذي يرفع خطيئة العالم. هذا هو الذي قلت فيه: يأتي ورائي رجل قد صار قدامي، لأنه كان قبلي. وأنا ما كنت أعرفه، لكني جئت أعبد بالماء لكي يظهر هو لإسرائيل." وشهد يوحنا قائلاً: "رأيت الروح نازلاً كحمامة من السماء، ثم استقر عليه. وأنا ما كنت أعرفه، لكن الذي أرسلني أعبد بالماء هو قال لي: من ترى الروح ينزل ويستقر عليه، هو الذي يعمد بالروح القدس. وأنا رأيت وشهدت أن هذا هو ابن الله."

**TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

Parish Support: Offertory needed each week

\$ 2,000.00 Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00 Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 1/1/17 \$1,190.00, Maronite Young Adults [MYA] Liturgy \$93.00



Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We express a warm welcome to you and your family to our parish family.



Please join us.... for Coffee Hour in the Parish Hall each Sunday following Divine Liturgy. Visit with family and friends.

Arabic Classes: Arabic classes will resume on Sunday, January 8, 2017 at 9:30 AM. Registration for each week of January is \$25.00 per student. Ahlan Wa Sahlan!



Religious Education Calendar

Sun. Jan. 8 Class II
First Sunday after Epiphany



Memorials 2017: If you would like to offer the Bread and Wine for the Holy Gifts, Vigil Light for the Gospel and Shrine, or the Sanctuary Lamp for the Tabernacle, the following months and items are available for the coming year.

Sanctuary Lamp—July

Vigil Light for the Gospel—July

Bread and Wine—July

Vigil Light for the Shrine of St. Theresa—April, June, July, August

Call the church office to schedule your month. Donations for each item are \$25.00 per month. Memorials will be noted in the bulletin in the month you select.

Lebanon American National Club Scholarship

Application: The Lebanon American National Club was organized in April 1933 in order to promote and encourage the progress and social welfare of Lebanese Americans in the greater Brockton area. In order to fulfill that promise, LANC, has reinstated its annual Scholarship Program and will award a scholarship in the amount of \$2,000.00.

Eligibility Requirements: The candidate must be a graduating high school senior, of Lebanese birth or descent, accepted at an accredited college, university or other approved post-graduate program. If the father's name is not of Lebanese descent, please give mother's maiden name. Scholarship will be awarded based on character, academic performance and financial need. Some consideration will be given to applicants with relatives who are or have been members of the Lebanon American National Club or its Auxiliary. The application forms are available at Brockton High School guidance office, St. Theresa Church, or directly from any LANC member. All applications must be returned No later than April 1, 2017.



CEMETERY PALM CROSSES

Cost: \$25.00 each

Order Must Be Received By

March 26, 2017

Name: _____

Tel. Number: _____
(Area Code)

Number of Palm Crosses Ordered: _____

Total Payment Enclosed: _____

**Please make checks payable to:
St. Theresa Church**

Please Note: We can not fill orders placed after March 26, 2017. Thank you.

Crosses will be distributed on Sha'NeeNee (Hosanna Sunday) Weekend.

April 8 and April 9, 2017.

Coming Event: Save the Date!

St. Theresa Church

**Invites you to our Annual Hafli
on Saturday, April 22, 2017**

More details Coming Soon!